



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

UFFICIO CIRCONDARIALE MARITTIMO DI VIESTE

Tel: 0884 708791 – Fax: 0884 707669 – Pec: cp-vieste@pec.mit.gov.it – E-mail: ucvieste@mit.gov.it

ORDINANZA n° 16 / 2018

= NATIONAL SINGLE WINDOWS =
SPORTELLO UNICO PER LE FORMALITA' DI ARRIVO E PARTENZA DELLE NAVI
REVISIONE 2018

Il Tenente di Vascello (CP) sottoscritto, Capo del Circondario marittimo e Comandante del porto di Vieste:

- VISTA:** la Legge n° 135 del 4 aprile 1977, *“Disciplina della professione di raccomandatario marittimo”*;
- VISTA:** la Legge n° 84 del 28 gennaio 1994, *“Riordino della Legislazione in materia portuale”* e successive modificazioni ed integrazioni;
- VISTO:** il Decreto Legge n° 179 del 18 ottobre 2012, *“Ulteriori misure urgenti per la crescita del Paese”*, con particolare riferimento all'art. 8 commi da 10 a 17, convertito con modificazione dalla Legge n° 221 del 17 dicembre 2012;
- VISTO:** il Decreto Legislativo n° 171 del 18 luglio 2005, *“Codice della nautica da diporto”*, con particolare riferimento all'art. 59 (Arrivi e partenza delle unità da diporto e delle navi di cui all'art. 3 della Legge n° 172 del 08 luglio 2003), così come modificato dal Decreto Legislativo n° 229 del 03 novembre 2017;
- VISTO:** il Decreto Ministeriale 27 aprile 2017 del Ministero delle Infrastrutture e Trasporti *“Adempimenti di arrivo e partenza delle unità addette ai servizi locali, alla pesca professionale, all'acquacoltura, alla navigazione da diporto o di uso provato o in conto proprio, nonché delle unità adibite a servizi particolari”*, con il quale è stato tra l'altro adottato un apposito formulario FAL;
- VISTO:** il Dispaccio del Comando Generale del Corpo delle Capitanerie di Porto prot. n° 40161 del 28/03/2017 recante *“Interpello n. 954 - 1368/2016 dell'Agenzia delle Entrate - Imposta di bollo - Domanda di accosto delle navi”*, con il quale è stato chiarito che per le istanze di accosto presentate all'Autorità Marittima non è dovuta l'imposta di bollo;
- VISTA:** l'Ordinanza n. 28/2014 in data 24/06/2014 di questo Comando recante *“Formalità di arrivo e partenza per le unità da diporto extracomunitarie adibite a noleggio (commercial yacht)”*;
- VISTA:** l'Ordinanza n. 11/2016 in data 23/05/2016 di questo Comando recante *“National Single Windows - Sportello unico per le formalità di arrivo e partenza delle navi”*, con la quale sono state attuate le superiori direttive in materia di standardizzazione del processo e delle formalità di arrivo e partenza delle navi attraverso l'utilizzo della posta elettronica certificata e modulistica uniforme a livello nazionale;
- VISTO:** il foglio prot. n° 2191 in data 20/02/2017 di questo Comando con il quale sono state richieste alla locale Autorità di Polizia di Frontiera talune precisazioni in merito all'applicazione del Regolamento (UE) 2016/399 (codice frontiere Schengen) in caso di approdo di unità provenienti da un paese terzo in un porto non valico di frontiera;

VISTO: il foglio prot. n° DIV.GAB.-CAT.A4/2017 in data 17/03/2017 del Commissariato di Pubblica Sicurezza di Manfredonia con il quale è stato ritenuto ammissibile l'accesso di un'unità da diporto proveniente da un paese terzo presso un porto non valico di frontiera solo in condizioni eccezionali, e pertanto non prevedibili e programmabili, richiamando il pertinente parere espresso dalla Polizia di Stato - 9^a Zona di Polizia di Frontiera con foglio prot. 1280 in data 28/02/2017 della;

RITENUTO necessario aggiornare il regolamento approvato con l'Ordinanza n. 11/2016 in data 23/05/2016 secondo le nuove normative e direttive enunciate in premessa, ricomprendendo in tal senso anche le disposizioni afferenti la pesca ed il diporto, nonché estendendo il relativo campo di applicazione a tutto il Circondario Marittimo di Vieste;

VISTI: gli artt. 17, 179 e 181 del Codice della Navigazione, nonché l'art. 59, 375, 378 e 380 del relativo Regolamento di esecuzione;

R E N D E N O T O

1. Le formalità di arrivo e partenza delle navi che intenderanno operare presso il porto di Vieste potranno essere disimpegnate **in formato elettronico**, in alternativa alla diretta presentazione cartacea dei documenti presso gli uffici, secondo le particolari procedure approvate dalla presente Ordinanza.
2. Le formalità di arrivo e partenza delle navi che intenderanno operare presso qualsiasi altro porto del Circondario Marittimo di Vieste dovranno essere disimpegnate **in formato cartaceo** presso la locale Autorità Marittima, tenuto conto delle disposizioni all'uopo applicabili.
3. Per le navi operanti presso i porti di "Foce Capojale" e "Foce Varano" provvederà l'Ufficio Locale Marittimo di Rodi Garganico.

O R D I N A

Articolo 1 (Generalità)

La nota d'arrivo e la dichiarazione integrativa di partenza, corredate dai pertinenti moduli FAL IMO, nonché ogni altra comunicazione o istanza di autorizzazione connessa alla sosta in porto delle navi facenti scalo nel porto di Vieste, potranno pervenire all'Ufficio Circondariale Marittimo di Vieste in formato elettronico all'indirizzo di posta elettronica certificata:

itvie.nsw@pec.guardiacostiera.gov.it

Articolo 2 (Attribuzione del VISIT_ID)

1. L'Armatore o il Comandante, ovvero il raccomandatario marittimo della nave diretta verso il porto di Vieste, prima di avviare qualsiasi procedimento connesso con la sosta nave, dovrà ottenere un particolare codice identificativo denominato VISIT_ID.
2. Il VISIT_ID rappresenta l' "identificativo unico nazionale della sosta nave" necessario per identificare una determinata sosta di una determinata nave in un determinato porto, salvo che si tratti di nave che rientri nella casistica prevista dal D.M. 27 aprile 2017, alla quale verrà assegnato un VISIT_ID per tutto il periodo di validità dell'abbonamento con l'osservanza delle particolari disposizioni di cui all'art. 5.
3. L'Armatore o il Comandante, ovvero il raccomandatario marittimo della nave dovrà inviare una 1^a e-mail dalla propria P.E.C. verso la PEC indicata all'articolo 1 con il seguente messaggio:

Oggetto: Attribuzione VISIT_ID

Si chiede a codesta Autorità Marittima di comunicare il VISIT_ID per la sosta della nave _____ (specificare altresì l'IMO number, se esistente, altrimenti l'MMSI) prevista in arrivo nel porto di _____ (LOCODE) il giorno _____ alle ore _____ (ETA) proveniente dal porto di _____ (LOCODE).

Sarà cura dello scrivente comunicare eventuali aggiornamenti del giorno di arrivo e dell'ETA (se superiore alle 6 ore salvo che la nave sia in prossimità del porto nel qual caso gli aggiornamenti dell'ETA possono avvenire via radio) o l'eventuale annullamento della sosta.

4. Questa Autorità Marittima risponderà indicando il VISIT_ID assegnato e fornendo eventuali informazioni relative a:
 - Orario e recapiti servizio di “Sportello Unico”;
 - Uso del VISIT_ID;
 - Modalità di inoltro delle formalità;
 - Varie ed eventuali.
5. Una volta ottenuto il VISIT_ID, le e-mail attinenti l'espletamento delle pratiche di cui agli articoli 3 e 4, dovranno riportare nell'oggetto sempre il VISIT_ID assegnato (più l'eventuale nome della nave).
6. In caso di annullamento del viaggio nave verso il porto di Vieste, l'armatore o il comando di bordo ovvero il relativo raccomandatario dovrà inviare un'apposita comunicazione a questa Autorità Marittima che provvederà ad annullare il VISIT_ID assegnato.

Articolo 3

(Formalità di pre-arrivo)

Almeno 24 ore prima dell'arrivo della nave in porto, ovvero prima della partenza dallo scalo precedente qualora la durata del viaggio di trasferimento è inferiore a 24 ore, il Comandante o Raccomandario marittimo ovvero altro rappresentante dell'armatore dovrà provvedere alla trasmissione della domanda d'accosto (**Allegato 1**) e del *Garbage Form* (**Allegato 2**).

Articolo 4

(Formalità di arrivo e partenza)

1. All'arrivo effettivo della nave in porto si dovrà provvedere alle formalità di cui all'art. 179 e 181 Cod. Nav. mediante l'impiego dei seguenti formulari:
 - a) Nota d'informazione all'arrivo (**Allegato 3** obbligatoria);
 - b) Dichiarazione di porto base (**Allegato 4** se del caso);
 - c) Formulari IMO FAL previsti dalla vigente normativa:
 - Formulario FAL n.1 dichiarazione generale (**Allegato 5** obbligatorio)
 - Formulario FAL n.2 dichiarazione di carico (**Allegato 6** se del caso);
 - Formulario FAL n.3 dichiarazione provviste di bordo (**Allegato 7** se del caso);
 - Formulario FAL n.4 dichiarazione effetti personali equipaggio (**Allegato 8** se del caso);
 - Formulario FAL n.5 lista equipaggio (**Allegato 9** obbligatorio)
 - Formulario FAL n.6 elenco dei passeggeri (**Allegato 10** solo viaggi spot);
 - Formulario FAL n.7 dichiarazione merci pericolose a bordo (**Allegato 11** se del caso);
 - d) Dichiarazione del raccomandatario marittimo (**Allegato 12** solo per le navi straniere);
 - e) Copia del versamento dei Tributi Speciali¹ (obbligatorio, con onere di depositare il prima possibile l'originale della quietanza del versamento presso l'Ufficio “*Armamento e Spedizioni*” di questo Comando).

¹ Pari a € 31,00 per le navi inferiori alle 250 tonnellate di stazza lorda, ovvero pari a € 5,17 per le navi di linea che effettuano più di una corsa giornaliera.

I Tributi Speciali dovranno essere versati sul c/c postale n. 150714 intestato alla Tesoreria Provinciale dello Stato di Foggia – Capitolo entrata 2170 – Capo XV – Causale: Ministero Infrastrutture e Trasporti – Tributi speciali “Tabella D” – Legge n. 130/2011.

- f) Copia della tassa di ancoraggio dell'anno in corso (obbligatoria);
2. Prima di lasciare il porto, il Comandante della nave, anche attraverso il suo rappresentante, dovrà far pervenire:
- a) Dichiarazione integrativa di partenza (**Allegato 13**);
 - b) Ricevuta di conferimento dei rifiuti a bordo (salvo eventuale deroga precedentemente acquisita);
 - c) Disponibilità sul territorio nazionale dei fondi (**Allegato 14** solo navi straniere);
 - d) Formulare FAL previsti dalla vigente normativa:
 - Formulario FAL n.2 dichiarazione di carico (se del caso);
 - Formulario FAL n.5 lista equipaggio (obbligatorio);
 - Formulario FAL n.6 elenco dei passeggeri (solo viaggi spot);
 - Formulario FAL n.7 dichiarazione merci pericolose a bordo (se del caso).
3. I file trasmessi dagli armatori o dalle agenzie raccomandatarie marittime ovvero dai comandi nave (possibilmente in formato **pdf o docx**), una volta perfezionati dall'Autorità Marittima, verranno ritrasmessi ai mittenti debitamente compilati e vidimati. In questo caso, il comandante di nave italiana potrà direttamente compilare e sottoscrivere la parte relativa le spedizioni del proprio ruolo/ruolino d'equipaggio avendo cura di specificare nell'apposito spazio "annotazioni" la seguente dicitura: *"formalità di arrivo e partenza effettuata con VISIT_ID (indicare il proprio)"*.
4. Resta inteso che l'imbarco/sbarco di marittimi su nave italiana dovrà necessariamente avvenire presso gli Uffici dell'Autorità Marittima, significando che a tale formalità dovrà obbligatoriamente presenziare l'armatore della nave, ovvero il comandante, o il raccomandatario marittimo munito di apposito mandato.
5. Nel caso in cui la pratica di partenza nave non avesse esito favorevole, ai sensi dell'art. 181 Cod. Nav., l'armatore o l'agenzia raccomandataria ovvero il comando nave riceverà una P.E.C. recante le motivazioni del mancato rilascio delle spedizioni.
6. Non è richiesta la firma digitale per la compilazione dei formulari FAL IMO. La dichiarazione del raccomandatario marittimo per le navi straniere relativamente alla disponibilità sul territorio nazionale dei fondi di cui all'art. 3 della Legge n.135/1977 dovrà essere resa con firma digitale, altrimenti, prima della partenza della nave, dovrà essere depositata presso l'Ufficio Armamento e Spedizioni l'originale del documento.

Art. 5

(Disposizioni particolari per le navi addette ai servizi locali)

1. Gli adempimenti di arrivo e partenza delle navi addette ai servizi locali sono compiuti presso l'Autorità Marittima cui è stata presentata la dichiarazione di porto base (**Allegato 4**) con le seguenti periodicità:
- a) navi destinate a traffici commerciali che effettuano nell'arco delle 24 ore almeno un collegamento di andata e ritorno con località nazionali o estere distanti non oltre 40 miglia dal porto base: almeno una volta alla settimana;
 - b) unità destinate al servizio di bunkeraggio, al rimorchio in concessione, ai servizi ecologici o all'assistenza delle piattaforme off-shore: almeno una volta al mese;
 - c) draghe limitatamente alla durata del servizio di escavazione, gru flottanti, bettoline, pontoni, galleggianti, unità destinate ai servizi tecnico-nautici, o unità in servizio in una zona di mare territoriale individuata e disciplinata con ordinanza: almeno una volta l'anno, e comunque, ogni volta che le unità stesse compiono viaggi fuori dai limiti stabiliti nell'ordinanza stessa.
2. Gli adempimenti di cui al comma 1 sono compiuti come segue:
- a) in caso di arrivo, il comandante o gli altri soggetti di cui all'art. 179, comma 1, del codice della navigazione, fanno pervenire all'Autorità Marittima la dichiarazione di arrivo (**Allegato 3 e Allegato 15**), corredata dal ruolo di equipaggio e dalle previste certificazioni di sicurezza;
 - b) in caso di partenza, il comandante o gli altri soggetti di cui all'art. 179, comma 1, del codice della navigazione, fanno pervenire all'Autorità marittima la dichiarazione di

partenza (**Allegato 13 e Allegato 15**), corredata dal ruolo di equipaggio e dalle previste certificazioni di sicurezza.

3. Per gli adempimenti di cui al comma 1, si applicano gli articoli 179 e 181 del codice della navigazione, nel caso di:
 - a) eventi straordinari;
 - b) rilevanti lavori a bordo;
 - c) avarie che compromettono la stabilità o la manovrabilità delle unità;
 - d) interruzione di un servizio di linea;
 - e) disarmo.
4. Qualora si sia provveduto alla richiesta del VISIT_ID per la propria nave secondo quanto prescritto al precedente articolo 2, le formalità di arrivo e partenza potranno essere disimpegnate in formato elettronico, con relativa possibilità per il comandante di annotare direttamente sul proprio ruolo/ruolino d'equipaggio le spedizioni ricevute secondo le prescrizioni di cui al precedente art. 4, comma 3.

Art. 6

(Disposizioni particolari per le unità da diporto, uso privato o in conto proprio)

1. Le unità da diporto di qualsiasi bandiera, se non adibite ad attività commerciale, fatti salvi i vincoli di controllo alle frontiere previsti al successivo art. 8, sono esenti dall'obbligo di presentazione della nota di informazione all'autorità marittima all'arrivo in porto e dal rilascio delle spedizioni prima della partenza dal porto stesso.
2. Alle unità da diporto battenti bandiera dell'Unione Europea adibite ad attività commerciale e alle navi di cui all'articolo 3 della Legge 8 luglio 2003, n. 172, si applicano le disposizioni di cui al comma 1.
3. La unità da diporto battenti bandiera di Stati non appartenenti all'Unione Europea adibite ad attività commerciale sono tenute a espletare le formalità di arrivo presso l'autorità marittima del primo porto di approdo nazionale (utilizzando i formulari in **Allegato 3 e Allegato 15**), con rilascio delle spedizioni per mare aventi validità di un anno, nonché ad espletare le formalità di partenza (utilizzando i formulari in **Allegato 13 e Allegato 15**) quando lasciano l'ultimo porto nazionale con rilascio delle spedizioni per l'estero. Le formalità possono essere espletate per via telematica anche tramite il locale raccomandatario marittimo, il quale inoltra alla competente autorità la lista dei componenti dell'equipaggio (**Allegato 5**) e la lista dei passeggeri (**Allegato 6**) sottoscritta dal comandante.
4. Alle unità di uso privato ed in conto proprio si applica quanto previsto al comma 1.
5. Le disposizioni di cui al presente articolo nulla esentano relativamente agli obblighi e controlli in materia di sicurezza della navigazione, polizia, ambiente, fisco e sanità nonché agli obblighi di cui alla Legge 4 aprile 1977, n. 135 in relazione alle unità da diporto destinate a uso commerciale.

Art. 7

(Disposizioni particolari per le unità addette alla pesca professionale e all'acquacoltura)

1. Le unità addette alla pesca professionale e all'acquacoltura nelle acque del mare e in quelle del demanio marittimo, si applica l'art. 380, comma 1, del Regolamento al Codice della Navigazione, utilizzando i formulari in **Allegato 3, 13 e 15**.
2. Per le unità addette alla pesca professionale nelle acque del mare oltre gli stretti si osservano le disposizioni dell'art. 179 del Codice della Navigazione e dei primi tre commi dell'art. 181 del citato Codice.
3. Nel caso di eventi straordinari, di disarmo, di fermo pesca e di lavori a bordo che richiedono l'alaggio, alle unità di cui ai commi 1 e 2, si applicano gli articoli 179 e 181 del Codice della Navigazione.

Art. 8

(Controlli previsti dal Reg. (UE) 2016/399 - Codice frontiere Schengen)

1. Nei porti ricompresi entro il Circondario Marittimo di Vieste, è vietato l'accosto di qualsiasi nave proveniente da un Paese terzo non aderente al Codice Unionale disciplinante il regime di attraversamento delle frontiere, atteso che nessuno di tali sorgitori risulta annoverato tra i "valichi di frontiera" così come definiti ai sensi della vigente normativa.
2. Al verificarsi di eventi eccezionali, non prevedibili e non programmabili, tali da rendere necessario l'ingresso in un porto del Circondario Marittimo di Vieste da parte delle navi di cui al comma 1, il comandante dell'unità dovrà osservare le seguenti formalità:
 - a) Richiedere preventiva autorizzazione all'accesso in porto alla Sala Operativa di questo Comando via radio sul canale 16VHF, ovvero via telefono al numero 0884 708791;
 - b) Adempiere alle formalità di cui all'art. 179 e 181 del Codice della Navigazione utilizzando i formulari in **Allegato 5, 6 e 15**;
 - c) Vigilare affinché tutte le persone presenti a bordo non lascino l'imbarcazione prima dell'arrivo dei funzionari della Polizia di Frontiera, appositamente contattati dall'Autorità Marittima.
3. In tutti i casi, prima di lasciare il territorio nazionale per raggiungere qualsiasi porto di un Paese terzo, resta invariato l'obbligo di adempiere alle particolari formalità previste in materia di Polizia di Frontiera presso il competente Ufficio territoriale.

Art. 9

(Disposizioni sanzionatorie e finali)

1. Il trattamento dei dati e delle informazioni commerciali comunicate ai sensi della presente Ordinanza è soggetto alla disciplina di cui al D. L.vo 30 giugno 2003, n. 196, così come previsto dall'art. 8, comma 16, del D. L. 18 ottobre 2012, n. 179, convertito con modificazioni dalla L. 17 dicembre 2012, n. 221.
2. Il presente regolamento è redatto tenendo in considerazione che presso il Circondario Marittimo di Vieste non operano navi impiegate in traffici internazionali, ovvero unità a cui si applicano le misure speciali di *security* marittima richiamate dalla Convenzione internazionale SOLAS e dal Reg. (CE) n. 725/2004 del 31/03/2004.
3. L'eventuale inosservanza delle formalità di arrivo e di partenza, salvo che il fatto non costituisca reato o diverso illecito amministrativo, sarà sanzionata ai sensi dell'art. 1195 del Codice della Navigazione.
4. L'eventuale inosservanza delle formalità previste all'art. 8 sarà sanzionata ai sensi dell'art. 1174 del Codice della Navigazione.
5. L'Ordinanza n. 28/2014 in data 24/06/2014 e n. 11/2016 in data 23/05/2016 di questo Comando citate in premessa sono da intendersi abrogate e sostituite dalla presente.
6. Per quanto non espressamente previsto dalla presente Ordinanza si fa rimando alle norme del Codice della Navigazione e/o altre norme pertinenti, comunque applicabili.
7. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservare e far osservare la presente ordinanza, la cui pubblicità verrà assicurata mediante l'affissione all'albo dell'ufficio e l'inclusione alla pagina "ordinanze" del sito istituzionale www.guardiacostiera.gov.it/vieste.

Vieste, lì 24 maggio 2018

IL COMANDANTE
T.V. (CP) Francesco Maria RICCI



FRANCESCO MARIA RICCI
24 mag 2018 13:59

DOMANDA DI ACCOSTO

Il sottoscritto _____,
comandante/armatore/agente raccomandatario (barrare voce non interessata) della nave
avente le seguenti caratteristiche:

▪ Nome della nave:	
▪ Numero IMO:	
▪ Bandiera:	
▪ Call Sign:	
▪ MMSI	
▪ Porto e n° d'iscrizione:	
▪ Gross Tonnage – Net tonnage	
▪ Lunghezza fuori tutto	
▪ Larghezza fuori tutto	
▪ Pescaggio vuota (prora – poppa)	
▪ Pescaggio piena carico (prora – poppa)	
▪ N° persone d'equipaggio:	
▪ Porto di provenienza	
▪ Nome e sede dell'armatore	

CHIEDE

L'ormeggio della medesima nave per il giorno _____ alle ore _____
presso la banchina _____ per effettuare

_____, _____

Luogo

data

Il richiedente

INFORMAZIONI DA NOTIFICARE PRIMA DELL'ENTRATA NEL PORTO

ADVANCE NOTIFICATION FORM FOR WASTE DELIVERY TO PORT RECEPTION FACILITIES

(ex art.6 Direttiva (Directive) 2000/59/CE - Art. 6 Decr. Leg.vo 24.6.2003 n. 182)

All' **UFFICIO CIRCONDARIALE MARITTIMO DI VIESTE**

To **VIESTE HARBOUR OFFICE**

Sezione Tecnica - Technical Department

1. DETTAGLI DELLA NAVE

SHIP PARTICULARS

NOME DELLA NAVE: Name of ship:	PROPRIETARIO O ARMATORE: Owner or Operator:
NUMERO I.M.O.: I.M.O. number:	STATO DI BANDIERA: Flag State:
INDICATIVO RADIO DELLA NAVE: Distinctive number or letters:	
TIPO DI NAVE: Type of ship:	
☐ Petroliera / Oil tanker	
☐ Chimichiera / Chemical Tanker	
☐ Portarinfuse / Bulk carrier	
☐ Altre navi / Other cargo ship	
☐ Portacontainer / Container ship	
☐ Nave passeggeri / Passenger ship	
☐ Ro-ro	
☐ Altro (specificare) / Other (specify) _____	

2. DETTAGLI DEL PORTO E DEL VIAGGIO

PORT AND VOYAGE PARTICULARS

DATA E ORA PRESUNTA DI ARRIVO (OPA): Estimated date and time of arrival (ETA):	ULTIMO PORTO DI SCALO DOVE SONO STATI CONFERITI I RIFIUTI: Last port where waste was delivered
DATA E ORA PRESUNTA DI PARTENZA (OPP): Estimated time of departure (ETD):	DATA DELL'ULTIMO CONFERIMENTO: Date of the last delivery
ULTIMO PORTO DI SCALO E STATO: Last port and Country	NOME DEL COMANDANTE DELLA NAVE: Name of the Master:
PORTO SUCCESSIVO E STATO (se conosciuto): Next port and Country (if known)	

3. Intendete conferire / Are you delivering

☐ TUTTI ☐ ALCUNI ☐ NESSUNO (*) Barrare la casella che interessa
ALL SOME NONE (*) Tick appropriate box

dei vostri rifiuti in impianti portuali di raccolta? / of your waste into port reception facilities?

(Indicare il nome del gestore dell'impianto di raccolta, se conosciuto) / (Specify the name of the port reception facility, if known)

4. TIPO E QUANTITATIVO DI RIFIUTI DA CONFERIRE

Tipo e quantitativo di rifiuti da conferire e/o trattenuti a bordo e percentuale della capacità di stoccaggio massima:

Type and amount of waste and residues to be delivered and/or remaining on board and percentage of maximum storage capacity:

Nel caso in cui intendiate conferire tutti i rifiuti presenti a bordo, compilare la seconda colonna come occorre.
If delivering all waste, complete second column as appropriate.

Se intendete conferire alcuni rifiuti o nessun rifiuto, completate tutte le colonne.
If delivering some or no waste, complete all columns.

TIPO TYPE	Rifiuti da con- ferire m ³ Waste to be delivered m ³	Capacità max di stoccaggio dedicata m ³ Maximum ded- icated storage capacity m ³	Quantitativo di rifiuti trattenuti a bordo in m ³ Amount of waste retained on board m ³	Porto in cui sa- ranno conferiti i rifiuti restanti Port at which remaining waste will be delivered	Quantitativo di rifiuti che sarà prodotto tra la notifica ed il prossimo scalo m ³ Estimated amount of waste to be gener- ated between notifi- cation and next port of call m ³
MARPOL Allegato I – Oli MARPOL Annex I - Oils					
Acqua di sentina - Oily bilge water					
Residui oleosi (fanghi) - Oily residues (Sludge)					

Acque oleose di lavaggio di cisterne <i>Oily tank washing</i>					
Acque sporche di zavorra <i>Dirty ballast water</i>					
Incrostazioni e fanghi da lavaggio di cisterne <i>Scale and sludge from tank cleaning</i>					
Altro (specificare) <i>Other (please specify)</i>					
Residui del carico ⁽²⁾ (specificare) <i>Cargo residues</i> ⁽²⁾ (please specify)					
MARPOL Allegato II – Sostanze liquide nocive (NLS) – (m3)/nome MARPOL Annex II – Noxious liquid substances(NLS) – (m3)/name					
Sostanza di categoria X <i>Category X substance</i>					
Sostanza di categoria Y <i>Category Y substance</i>					
Sostanza di categoria Z <i>Category Z substance</i>					
Altre sostanze / <i>Other substances</i>					
Residui del carico ⁽²⁾ / <i>Cargo residues</i> ⁽²⁾					
MARPOL Allegato IV – Acque di scarico MARPOL Annex IV- Sewage					
Acque di scarico ⁽¹⁾ <i>Sewage</i> ⁽¹⁾					
MARPOL Allegato V – Rifiuti MARPOL Annex V- Garbage					
Rifiuti Alimentari <i>Food waste</i>					
Plastica <i>Plastic</i>					
Rifiuti associati al carico ⁽²⁾ (accessori di trattenuta e copertura del carico, materiali da imballaggio, ecc.) Cargo associated waste ⁽²⁾ (<i>floating dunnage, lining or packing material</i>)					
Prodotti di carta macinati, stracci, vetri, metalli, bottiglie, stoviglie, ecc. <i>Ground paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc.</i>					
Ceneri di incenerimento <i>Incinerator ash</i>					
Altri rifiuti (specificare) <i>Other waste (please specify)</i>					
Residui del carico ⁽²⁾ (specificare) Cargo residues ⁽²⁾ (please specify)					
MARPOL Allegato VI – Inquinamento dell'aria MARPOL Annex VI- Air pollution					
Sostanze distruttive dell'Ozono e apparecchiature contenenti tali sostanze <i>Ozone-depleting substances and equipment containing such substances</i>					
Residui di pulizia di gas di scarico <i>Exhaust gas-cleaning residues</i>					

(1) Le acque di scarico possono essere scaricate in mare conformemente alla regola 11 dell'allegato IV del protocollo Marpol 73/78. Le caselle corrispondenti non devono essere contrassegnate se si intende effettuare uno scarico autorizzato.

(2) Può trattarsi di stime

(1) Sewage can be discharged at sea in accordance with Regulation 11 – Annex IV /Marpol Protocol 73/78. Correspondent boxes should not be ticked in case an authorized discharge is intended to be carried out.

(2) May be estimates

Note:

- Tali informazioni possono essere usate per i controlli degli Stati di approdo e per altri scopi connessi con le ispezioni.
- La presente notifica deve essere trasmessa all'Autorità Marittima del porto di approdo.
- Il presente modulo deve essere compilato in ogni sua parte, salvo nel caso in cui la nave sia esentata a norma dell'articolo 9 della direttiva 2000/59/CE.

- Such informations may be used for port State control and other inspection purposes.
- The present notification form must be submitted to the Maritime Authority of the port of destination.
- This form is to be completed unless the ship is covered by an exemption in accordance with Article 9 of the directive 2000/39/EC.

Io sottoscritto _____ confermo che le suddette informazioni sono accurate e corrette e che a bordo vi è una capacità dedicata sufficiente per stoccare tutti i rifiuti prodotti tra il momento della notifica ed il successivo porto in cui saranno conferiti i rifiuti.

I undersigned confirm that the above details are accurate and correct and there is sufficient dedicated onboard capacity to store all waste generated between notification and the next port at which waste will be delivered.

Data _____ Ora _____
Date _____ Time _____

Firma _____
Signature _____



**UFFICIO CIRCONDARIALE MARITTIMO
DI VIESTE**

ALTRE INFORMAZIONI AD USO DELL'AUTORITA' MARITTIMA

Other information for Maritime Authority

SPAZIO RISERVATO ALL'UFFICIO – PRATICA DI ARRIVO Reserved to Office – Arrival							
Ricevuta il _____ Alle ore _____ N _____ registro ARRIVI _____ (timbro e firma dell'Autorità marittima)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center; padding: 5px;"> TRIBUTI SPECIALI PAGATI: </td> </tr> <tr> <td style="width: 60%; padding: 5px;"> ▪ Euro 5,16 ▪ Euro 30,99 ▪ Euro 61,97 ▪ Euro 123,95 </td> <td style="width: 40%; padding: 5px;"> Attestazione N. _____ Del _____ </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right; padding: 5px;"> (Timbro e Firma dell'Autorità Marittima) </td> </tr> </table>	TRIBUTI SPECIALI PAGATI:		▪ Euro 5,16 ▪ Euro 30,99 ▪ Euro 61,97 ▪ Euro 123,95	Attestazione N. _____ Del _____	(Timbro e Firma dell'Autorità Marittima)	
TRIBUTI SPECIALI PAGATI:							
▪ Euro 5,16 ▪ Euro 30,99 ▪ Euro 61,97 ▪ Euro 123,95	Attestazione N. _____ Del _____						
(Timbro e Firma dell'Autorità Marittima)							

1.	NOME NAVE – <i>Ship's name</i>		Nominativo Internaz. – <i>Call Sign</i>		IMO Number
2.	Bandiera - <i>Flag</i>	Porto Iscrizione – <i>Port Registry</i>	Matricola n° - <i>Official number</i>		Tipo di nave – <i>Type of ship</i>
3.	Tonnellate stazza lorda – <i>Gross Tonnage</i>			Tonnellate stazza netta – <i>Net Tonnage</i>	
4.	Nome armatore – <i>Ship Owner</i>		Nazionalità e indirizzo – <i>Nationality and address</i>		
5.	Carico a bordo – <i>Cargo on board</i>		Tipo di carico – <i>Type of cargo</i>		Merci pericolose – <i>Dangerous goods</i>
6.	Carico da sbarcare – <i>Cargo to discharge</i>		Tipo di carico – <i>Type of cargo</i>		Merci pericolose – <i>Dangerous goods</i>
7.	Carico da sbarcare sopra Coperta – <i>Cargo to discharge</i>		Tipo di carico – <i>Type of cargo</i>		
8.	Passeggeri a bordo – <i>Passengers on board</i>		Passeggeri da sbarcare – <i>Passengers to landing</i>		
9.	Arrivo (data/ora) – <i>Arrival (date/time)</i>		Provenienza (luogo/data) – <i>Last port call (name/date)</i>		Prevista partenza – <i>expected departure</i>
10.	Posizione della nave in porto – <i>Harbour Ship's position</i>		HAZMAT N° (se necessario – <i>if necessary</i>):		
11.	Tassa di ancoraggio – <i>Anchorage duties</i>			Sopratassa - <i>Overduties</i>	
	Pagata a - <i>paid at</i>	In data - <i>on date</i>	Scadenza - <i>valid until</i>		
	Totale € - <i>Total €</i>	Bolletta - <i>Number</i>	Tipo tassa - <i>Type</i>	Totale € - <i>Total €</i>	Tipo - <i>Type</i>
▪ Specificare se 12 mesi o 30gg. Stato/Estero, se Approdo o Transhipment. <i>I specify if duties is annual or 30 days State/International, if overduties is on touch or Transhipment</i>					
12.	Evento straordinario o avaria – <i>Extraordinary event or damage (*)</i> : (*) Se presente allegare la denuncia di evento straordinario e/o estratto dal giornale nautico 2ª parte. <i>If present remember to attached declaration about extraordinary event and/or copy of log book.</i>				

13.	Nome e Cognome del Comandante, dell'agente o del funzionario autorizzato – <i>Name and Surname of master, authorized agent or officer</i>	
14.	Data/date	Firma del Comandante, dell'agente o del funzionario autorizzato – <i>Signature by master, authorized agent or officer</i>

SPAZIO RISERVATO ALLE ANNOTAZIONI DELL'AUTORITA' MARITTIMA

PAGINA RISERVATA AI CERTIFICATI E DOCUMENTI DI BORDO
Document and certificate

	Tipo di certificato – <i>Type of Certificate</i>	Rilasciato a <i>Issued at</i>	Il <i>on</i>	Visita annuale <i>annual</i>	Valido fino <i>Valid until</i>
15.	Certificato di sicurezza per navi passeggeri <i>Passenger ship safety certificate</i>				
16.	Certificato di sicurezza costruzioni per navi da carico <i>Cargo ship safety construction certificate</i>				
17.	Certificato di sicurezza dotazioni navi da carico <i>Cargo ship safety equipment certificate</i>				
18.	Certificato sicurezza RT/RTF per navi da carico <i>Cargo ship safety RT/RF certificate</i>				
19.	Certificato di bordo libero <i>Load line certificate</i>				
20.	Deratizzazione/Esenzione <i>Derating/exemption</i>				
21.	Se nave Ro Ro o HSC da passeggeri di linea (D.L.28/01) <i>If Ship is regular RoRo ferry or HSC passenger service:</i>				
22.	ISSC (<i>International Ship Security Certification – ISPS Code</i>)				
23.	D.O.C. (<i>Document of Compliance</i>)				
24.	S.M.C. (<i>Safety Managment Certificate</i>)				
25.	I.O.P.P. (<i>International oil prevention pollution</i>)				
26.	P.S.C. (<i>Port State Control</i>)				
27.	Minimum Safe Manning Document.				
28.					
29.					

Per le sole navi italiane – *Concerning Italian Ship only*

				Rilasciato a	il	Note/Visita	Scadenza
30.	Certificato di classe/navigabilità						
31.	Certificato di idoneità/annotazioni di sicurezza						
32.	Visita tecnico/sanitaria						
33.	Visità servizi di bordo						
34.	Assicurazione equipaggio					///	
35.	Ruolo Equipaggio n°		Serie			///	

Data / date :

Il Comandante, agente o funzionario
Signature by master, authorized agent or officer

SPAZIO RISERVATO ALLE ANNOTAZIONI DELL'AUTORITA' MARITTIMA

DICHIARAZIONE DI PORTO BASE

Il sottoscritto _____,

in qualità di armatore della seguente nave:

▪ Nome della nave:	
▪ Numero IMO:	
▪ Bandiera:	
▪ Call Sign:	
▪ MMSI	
▪ Porto e n° d'iscrizione:	

DICHIARA

Il porto di _____ quale porto base, ai sensi e per gli effetti del Decreto Ministeriale 17/04/2017 del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti.

Per quanto sopra si assicura l'effettuazione delle formalità di ammissione a pratica e di partenza previste dagli articoli 179 e 181 del Codice della Navigazione **secondo la periodicità stabilita all'art. 5 dell'Ordinanza n. __/2018 del 24/05/2018.**

_____, _____

Luogo

data

Il dichiarante

IMO GENERAL DECLARATION
Dichiarazione generale
(IMO FAL Form 1)

		Arrival	Departure
1.1 Name and type of ship		1.2 IMO number	
1.3 Call sign		1.4 Voyage number	
2. Port of arrival/departure		3. Date and time of arrival/departure	
4. Flag State of ship	5. Name of master	6. Last port of call/Next port of call	
7. Certificate of registry (Port; date; number)		8. Name and contact details of ship's agent	
9. Gross tonnage	10. Net tonnage		
11. Position of the ship in the port (berth or station)			
12. Brief particulars of voyage (previous and subsequent ports of call; underline where remaining cargo will be discharged)			
13. Brief description of the cargo			
14. Number of crew	15. Number of passengers	16. Remarks	
Attached documents (indicate number of copies)			
17. Cargo Declaration	18. Ship's Stores Declaration		
19. Crew List	20. Passenger List	21. The ship's requirements in terms of waste and residue reception facilities	
22. Crew's Effects Declaration (only on arrival)	23. Maritime Declaration of Health (only on arrival)		
24. Date and signature by master, authorized agent or officer			

For official use

IMO CARGO DECLARATION
Dichiarazione di carico
(IMO FAL Form 2)

		Arrival		Departure	Page Number
1.1 Name of ship		1.2 IMO number			
1.3 Call sign		1.4 Voyage number			
2. Port where report is made		3. Flag State of ship			
4. Name of master		5. Port of loading/Port of discharge			
B/L No. *	6. Marks and Numbers	7. Number and kind of packages; description of goods, or, if available, the HS Code		8. Gross weight	9. Measurement
	10. Date and signature by master, authorized agent or officer				

* Transport document number. Also state original ports of shipment in respect to goods shipped on multimodal transport document or through bills of lading.

IMO SHIP'S STORES DECLARATION

Dichiarazione delle provviste di bordo

(IMO FAL Form 3)

			Arrival		Departure	Page Number
1.1 Name of ship		1.2 IMO number				
1.3 Call sign		1.4 Voyage number				
2. Port of arrival/departure		3. Date of arrival/departure				
4. Flag State of ship		5. Last port of call/Next port of call				
6. Number of persons on board		7. Period of stay				
8. Name of article	9. Quantity	10. Location on board			11. Official use	
12. Date and signature by master, authorized agent or officer						

IMO CREW'S EFFECTS DECLARATION
Dichiarazione effetti personali e merci dell'equipaggio
 (IMO FAL Form 4)

				Page Number	
1.1 Name of ship			1.2 IMO number		
1.3 Call sign			1.4 Voyage number		
2. Flag State of ship					
3. No.	4. Family name, given names	5. Rank or rating	6. Effects ineligible for relief from customs duties and taxes or subject to prohibitions or restrictions*	7. Signature	
8. Date and signature by master, authorized agent or officer					

* e.g., wines, spirits, cigarettes, tobacco, etc.

IMO CREW LIST
Ruolo dell'equipaggio
(IMO FAL Form 5)

		Arrival		Departure	Page Number
1.1 Name of ship			1.2 IMO number		
1.3 Call sign			1.4 Voyage number		
2. Port of arrival/departure			3. Date of arrival/departure		
4. Flag State of ship			5. Last port of call		
6. No.	7. Family name, given names	8. Rank or rating	9. Nationality	10. Date and place of birth	11. Nature and number of identity document
12. Date and signature by master, authorized agent or officer					

IMO PASSENGER LIST
(IMO FAL Form 6)

						Arrival		Departure	Page Number
1.1 Name of ship			1.2 IMO number			1.3 Call sign			
1.4 Voyage number		2. Port of arrival/departure		3. Date of arrival/departure		4. Flag State of ship			
5. Family name, given names	6. Nationality	7. Date and place of birth	8. Type of identity or travel document	9. Serial number of identity or travel document	10. Port of embarkation	11. Port of disembarkation	12. Transit passenger or not		
13. Date and signature by master, authorized agent or officer									

IMO DANGEROUS GOODS MANIFEST
(IMO FAL Form 7)

(As required by SOLAS 74, chapter VII, regulations 4.5 and 7-2.2, MARPOL 73/78, Annex III, regulation 4.3 and chapter 5.4, paragraph 5.4.3.1 of the IMDG Code)

												Page Number	
1.1 Name of ship				1.2 IMO number				1.3 Call sign					
1.4 Voyage number			2. Flag State of ship			3. Port of loading			4. Port of discharge				
5. Booking/ Reference Number	6. Marks & Numbers Container Id. No(s). Vehicle Reg. No(s).		7. Number and kind of packages	8. Proper Shipping Name	9. Class	10. UN No.	11. Packing Group	12. Subsidiary Risk(s)	13. Flashpoint (in °C.c.c.)	14. Marine Pollutant	15. Mass (kg) Gross/Net	16. EmS	17. Stowage position on board
Additional information													
18.1 Name of master							19.1 Shipping Agent						
18.2 Place and date							19.2 Place and date						
Signature of master							Signature of Agent						

Spett.le

UFFICIO CIRCONDARIALE MARITTIMO DI VIESTE

Ufficio Armamento e Spedizione

Luogo/data, _____

MANDATO DI RAPPRESENTANZA

Il sottoscritto _____ iscritto al N° _____ dell'elenco
dei Raccomandati Marittimi presso la CCIAA di _____, operante nel porto
di _____ come Raccomandario Marittimo della:

- M/n _____
- Bandiera _____

Dichiara ai sensi dell'Art.3 della Legge 4.4.1977 N° 135 di aver ricevuto il proprio
mandato dall'armatore: _____ con sede in

Cogliamo l'occasione per porgere i nostri più cordiali saluti,

Agenzia Marittima:

Firma:



**UFFICIO CIRCONDARIALE MARITTIMO
DI VIESTE**

DICHIARAZIONE INTEGRATIVA DI PARTENZA
ADDITIONAL DECLARATION OF DEPARTURE

SPAZIO RISERVATO ALL'UFFICIO – PRATICA DI PARTENZA Reserved to Office – Departure	
Ricevuta il _____ Alle ore _____ N _____ registro PARTENZE N _____ registro ARRIVI _____ (timbro e firma dell' Autorità marittima)	(ART.179 CODICE DELLA NAVIGAZIONE) (ART.179 CODE OF NAVIGATION) (Eventuale) Rivisto Partire Timbre e firma dell'Autorità Marittima

1.	<i>NOME NAVE – Ship's name</i>		<i>Nominativo Internaz. – Call Sign</i>		<i>IMO Number</i>
2.	<i>Bandiera - Flag</i>	<i>Porto Iscrizione – Port Registry</i>	<i>Matricola n° - Official number</i>	<i>Tipo di nave – Type of ship</i>	
3.	<i>Nome Armatore – Ship Owner</i>		<i>Nazionalità e indirizzo – Nationality and address</i>		
4.	<i>Carico a bordo – Cargo on board</i>		<i>Tipo di carico – Type of cargo</i>		<i>Merci pericolose – Dangerous goods</i>
	Tonn./Teus				
5.	<i>Carico imbarcato – Cargo loaded</i>		<i>Tipo di carico – Type of cargo</i>		<i>Merci pericolose – Dangerous goods</i>
	Tonn./Teus				
6.	<i>Carico imbarcato sopra coperta – Cargo loaded on Deck</i>			<i>Tipo di carico – Type of cargo</i>	
	Tonn./Teus/m3				
7.	<i>Passeggeri in transito – Passengers in transit</i>		<i>Passeggeri imbarcati – Passengers embarked</i>		
8.	<i>Prevista partenza – Expected departure</i>		<i>Destinazione – Next port of call</i>		<i>Arrivo (data/ora) – Arrival (date/time)</i>
9.	• HAZMAT N° (se necessario – if necessary)				

10.	Dichiarazione del Comandante – Captain's declaration DICHIARO di aver adempiuto ad ogni obbligo di sicurezza, di polizia, sanitario, fiscale, contrattuale e statistico. <i>I hereby DECLARE having fulfilled all safety, police, sanitary, fiscal, customs, contractual and statistic obligations</i> Dichiaro di essere a conoscenza degli avvisi ai naviganti vigenti per le zone di mare attraverso le quali la nave al mio comando si troverà a navigare. <i>I hereby DECLARE to be aware of all notice to mariners concerning waters where vessel under my command will navigate.</i> Dichiaro che la nave risponde ai prescritti criteri di stabilità e di assetto previsti dalla SOLAS'74 – Cap.II-I, parte B, Reg.8, para. 7.4. <i>I hereby DECLARE that stability and trimming of ship are in agreement with requirements of SOLAS'74, Chap.II-I, rule 8 para. 7.4.</i>
------------	--

11.	<i>Nome e Cognome del Comandante – Name and surname fo the Master</i>	
12.	<i>Data/date</i>	<i>Firma del Comandante – Master's signature</i>

13.	SPAZIO RISERVATO ALLE ANNOTAZIONI DELL'AUTORITA' MARITTIMA:

Spett.le

UFFICIO CIRCONDARIALE MARITTIMO DI VIESTE

Ufficio Armamento e Spedizioni

Luogo/data, _____

DICHIARAZIONE DISPONIBILITA' FONDI

Il sottoscritto _____, iscritto al N° _____ dell'elenco dei Raccomandatori Marittimi presso la CCIAA di _____, operante nel porto di _____ come Raccomandatorio Marittimo della:

- M/n _____
- Bandiera _____

Dichiara ai sensi dell'Art.3 della Legge 4.4.1977 N° 135 di avere la disponibilità nel territorio italiano della somma in valuta sufficiente a garantire l'adempimento delle obbligazioni assunte suo tramite in occasione dell'approdo della nave citata nel porto di _____.

Cogliamo l'occasione per porgere i nostri più cordiali saluti,

Agenzia Marittima:

Firma:



**UFFICIO CIRCONDARIALE MARITTIMO
DI VIESTE**

FORMULARIO FAL DEGLI ADEMPIMENTI DI ARRIVO E PARTENZA DELLE UNITA' ADDETTE AI SERVIZI LOCALI, ALLA PESCA PROFESSIONALE, ALL'ACQUACOLTURA, ALLA NAVIGAZIONE DA DIPORTO O DI USO PRIVATO O IN CONTO PROPRIO, NONCHE' DELLE UNITA' ADIBITE A SERVIZI PARTICOLARI

☐ ARRIVO

☐ PARTENZA

1. Nome e descrizione della nave		2. Porto di arrivo/partenza	3. Data e ora di arrivo/partenza
4. Nazionalità della nave	5. Nome del comandante	6. Porto di provenienza/destinazione	
7. Dati di iscrizione		8. Nome indirizzo dell'agente marittimo	
9. Stazza lorda	10. Stazza netta		
11. Posizione della nave nel porto (posto di ormeggio/ancoraggio)			
12. Numero membri equipaggio	13. Numero passeggeri		
Documenti allegati		14. Osservazioni	
15. Lista equipaggio	16. Lista passeggeri		
		21. Data e firma del comandante, agente o funzionario delegato	